

2017

# INFORME ANUAL HUMANIUM



# Índice

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| Prólogo                 | 2     |
| En cifras               | 3     |
| Entre bambalinas        | 4     |
| Retos                   | 5     |
| Momentos clave          | 6     |
| Los proyectos de cerca  | 7     |
| • India, Madhya Pradesh | 8     |
| • India, Tamil Nadu     | 9     |
| • Ruanda                | 10    |
| Nuestros colaboradores  | 11    |
| Balance general         | 12    |
| • Suiza                 | 13-14 |
| • Francia               | 15    |
| • Alemania              | 16    |
| Nuestros donantes       | 17    |
| Nuestro equipo          | 18    |
| Contacto                | 19    |





## Olivier Soret Presidente

¡Un año repleto de nuevas oportunidades!

En 2017, centramos nuestros esfuerzos en la India y Ruanda.

En la India, estamos poniendo fin al trabajo infantil en los estados de Tamil Nadu y Madhya Pradesh gracias a nuestro primer centro especializado de rehabilitación.

En Ruanda, un país donde los niños del genocidio de 1994/1995 ahora son padres, estamos poniendo fin a la violencia doméstica contra los niños mediante un enfoque innovador y único que combina métodos de *coaching* y *liderazgo* (*leadership*).

Ahora definimos los objetivos de 2018 para todos los líderes que trabajan con niños. Los incitamos a conectar con el niño que llevan dentro y los apoyamos para hacer que el futuro sea un lugar mágico en el que los niños crezcan en paz, encuentren sus propios objetivos, la esencia de sus vidas, y se desarrollen.

¡Porque todos somos líderes!

# Prólogo



# En cifras

## Nueve años de impacto en todo el mundo



Índice de materialización de los derechos del niño y mapa de la situación de los derechos del niño en el mundo



Un teléfono de asistencia que atiende, cada mes, más de 30 casos de violación de derechos del niño



Cinco millones de visitantes al año en nuestro sitio web, plataforma educativa sobre los derechos del niño



Desarrollo de una innovadora técnica de *coaching* de los derechos del niño para fortalecer a los agentes de cambio



Veintitrés proyectos destinados a mejorar la vida de los niños con un total de 130 000 beneficiarios

# Entre bambalinas

## Caerse y levantarse para seguir avanzando

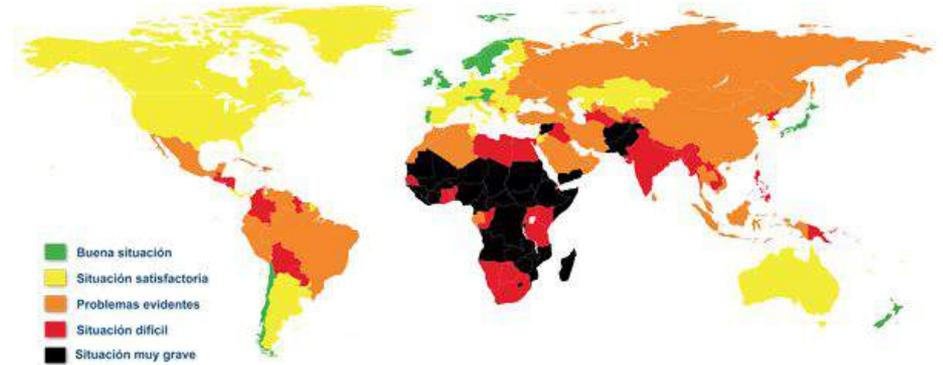
Los años 2016 y 2017 no fueron precisamente tranquilos.

Arndt Soret, director general, tuvo un grave accidente, al ser atropellado por un tranvía en Suiza cuando iba en bicicleta. Como consecuencia, pasó varios días en coma, tuvo que someterse a diversas operaciones y afrontó una rehabilitación de 4 meses. Pero todo eso ya forma parte del pasado y, por suerte, el consejo de administración de Humanium pudo sustituirle satisfactoriamente. Sin embargo, Humanium había perdido a su líder en materia de *coaching* de derechos del niño.

Desde que Arndt regresó, el equipo de Humanium está aún más comprometido y es todavía más innovador que antes. «*Cuando desperté del coma, lo primero que pensé fue: si algo he hecho bueno en la vida, es haber co-fundado Humanium. Debemos seguir con nuestro enfoque de coaching para que los niños y los adultos que trabajan con niños logren sentir su fuerza interior. Así, podrán cumplir sus sueños y actuar para hacer de nuestro magnífico planeta un sitio cada vez mejor, tanto en el sur como en el norte*», declara.

Los próximos 10 años, Humanium trabajará cada vez más con los líderes y *coaches* para desarrollar nuevas herramientas y asegurarse de que los países clasificados como «negros» se transformen con su apoyo.

### DERECHOS DEL NIÑO EN EL MUNDO 2016



[www.humanium.org](http://www.humanium.org)



## Un año marcado por el aprendizaje

El accidente de Arndt Soret causó una importante reducción de las actividades de recaudación de fondos en 2017, con periodo de casi 6 meses. Esto tuvo repercusiones en el terreno práctico, puesto que los proyectos previstos en 2016 y 2017 no pudieron comenzar sino hasta el segundo semestre de 2017.

Al mismo tiempo, al hacer frente a muchas solicitudes, el consejo de administración de Humanium decidió aprobar la contratación de un Jefe de Desarrollo (60 por ciento de tiempo completo). La llegada efectiva de Emilie Compignie al puesto a finales de mayo de 2017, permitió reimpulsar las actividades de búsqueda de fondos. Aunque repercutió en el balance y en las cuentas de 2017, esta importante etapa era muy necesaria.

En 9 años de existencia, el equipo de Humanium, formado principalmente por voluntarios, ha superado muchos desafíos para hacer realidad los derechos del niño en todo el mundo. Hoy, la asociación se encuentra en un momento crucial de su historia: profesionalizar su estructura para poder seguir evolucionando y actuando tanto en Internet como en el campo. Para ello, el equipo por completo pone todo su empeño para encontrar donantes comprometidos, dispuestos a respaldar a una estructura audaz para mejorar la vida de los niños en todo el mundo.



# Momentos clave

**Contratación de nuestra encargada de desarrollo**, Emilie Compignie, responsable de la recaudación de fondos y del seguimiento de los proyectos internacionales

**Creación de nuestro nuevo sitio web** [www.humanium.org](http://www.humanium.org) y de una nueva identidad gráfica más representativa de nuestros valores

**Innovadora campaña de recaudación de fondos** para conmemorar el Día Internacional de los Derechos del Niño con la Gala Virtual : [www.virtualgala.org](http://www.virtualgala.org)



# Los proyectos de cerca

## India

### Centro de rehabilitación para niños trabajadores

#### Objetivos:

1. Acabar con el trabajo infantil a través de la educación
2. Brindar apoyo moral, físico y escolar a los niños trabajadores
3. Reintegrar a estos niños en los colegios públicos

**Beneficiarios:** 50 niños

**Lugar:** Madhya Pradesh

**Colaborador local:** Hand in Hand

**Duración:** 2017-2019

### Convertir Perumbakkam en pueblo apto para los niños

#### Objetivos:

1. Garantizar el acceso a la educación
2. Proporcionar atención sanitaria
3. Alentar a la comunidad a defender los derechos del niño
4. Garantizar condiciones de vida adecuadas

**Beneficiarios:** 760 niños

**Lugar:** Tamil Nadu

**Colaborador local:** Hand in Hand

**Duración:** 2017-2019

## Ruanda

### Mejorar el estado de los derechos del niño y detener la violencia

#### Objetivos:

1. Concientizar a los adultos para proteger a los niños y así reducir la violencia doméstica
2. Fortalecer el rol de la comunidad como apoyo psicosocial para el individuo
3. Fomentar la resiliencia comunitaria

**Beneficiarios:** 1000 líderes locales

**Lugar:** 4 distritos

**Colaborador local:** AVSI

**Duración:** 2017-2019

## Centro de rehabilitación para niños trabajadores

El proyecto pretende integrar a los niños trabajadores en un centro de rehabilitación especializado para, en última instancia, insertarlos en el sistema escolar convencional. Con nuestro colaborador local, Hand in Hand India, las actividades comenzaron en verano de 2017.

Durante los primeros cuatro meses, hicimos un estudio preliminar de campo para conocer los principales retos de la población e identificar a los niños que necesitaban nuestro apoyo. Se identificó a un total de 106 niños que habían dejado la escuela para trabajar o pasaban largas temporadas sin ir a la escuela. Como periodo inicial, recibieron ayuda a través de un centro de rehabilitación no residencial.

El estudio preliminar también sirvió para lanzar una campaña de concientización dirigido a los padres y movilizaciones sociales sobre la importancia de la educación. Gracias a la organización de 218 eventos y encuentros con distintos grupos del pueblo, logramos motivar a 455 niños para que volvieran al colegio, y 356 de ellos para que completaran la enseñanza secundaria.

En total, 7158 personas del pueblo participaron de estos eventos: padres, mujeres, adolescentes, clubes juveniles, colegios y comités de desarrollo.

En espera de que lleguen las autorizaciones gubernamentales para pasar al régimen residencial, ya están en funcionamiento tres centros de rehabilitación no residenciales para los 106 niños en situación más precaria.



## Convertir Perumbakkam en pueblo apto para los niños

Junto con nuestro colaborador Hand in Hand India, queremos transformar el pueblo de Perumbakkam, en el sur de la India, en un pueblo apto para los niños. Con tal fin, intervenimos en toda la comunidad para crear un entorno sano y propicio para el desarrollo físico, mental e intelectual de los niños.

A través de un enfoque holístico, nuestras actividades se dirigen, por una parte, directamente a los niños, garantizándoles el acceso a la educación y a la atención sanitaria y poniendo en marcha campañas de concientización sobre los derechos del niño. Por otra parte, intentamos iniciar un desarrollo sostenible y crear condiciones de vida decentes para toda la comunidad con el fin de que tenga recursos para mantener a sus niños.

Para ello, nos enfocamos en programas de emancipación y formación de las mujeres, actividades de microcrédito y desarrollo empresarial, creación de granjas ecológicas e innovadoras y la puesta en marcha de instalaciones de agua potable.

Dimos comienzo al proyecto en diciembre de 2017 con el estudio de campo y una campaña de concientización sobre agricultura saludable. En última instancia, 100 granjas ecológicas llegarán a Perumbakkam y sus alrededores.



En febrero de 2018, Arndt Soret, director general de Humanium, visitó el lugar en compañía de un *coach* profesional para iniciar las actividades de formación y *coaching*. Durante una semana, se impartió la formación de nuestro programa de defensa de los derechos del niño a 80 niños y 200 maestros y asistentes sociales.

# Ruanda

## Mejorar el estado de los derechos del niño y detener la violencia doméstica

Veintitrés años después del genocidio, **el paisaje familiar se reconstruye en Ruanda**. Pero el traumatismo que vivieron aquellos niños que hoy son padres es profundo y su recuperación descansa sobre unas bases frágiles. A través de sus innovadores talleres, Humanium **imparte a sus colaboradores locales una formación orientada a fomentar la cicatrización social y sensibilizar a la población local respecto a los derechos del niño**.



*Presentación del mapa de los derechos del niño ante 21 líderes locales de Ntongwe, Ruhango (autoridades locales y docentes)*

Los primeros meses se dedicaron al **análisis del contexto social de los lugares de intervención**, con especial atención en la violencia sufrida, y en la identificación de **los líderes comunitarios, que son los intermediarios locales a la hora de transmitir valores**. Las herramientas y técnicas que se emplean en los talleres, están dirigidas para garantizar **la comprensión intuitiva de los derechos del niño**.

Todas las sesiones, basadas en **cinco etapas** –entrada en la percepción emocional, compartir, juegos de rol, expresión en grupo e integración–, son distintas entre sí y se adaptan a las necesidades de sus destinatarios. Siempre están presentes los ocho derechos fundamentales del niño.

Los talleres, que ya han congregado a **más de 1100 líderes**, atraen la atención de participantes muy variados. Padres, niños y docentes, dan testimonio de una auténtica voluntad de cambio. Ahora el proyecto aspira a mejorar el seguimiento de los grupos ya visitados para motivarlos a adoptar más iniciativas comunitarias, con el objetivo de **lograr concientizar tanto a los niños como a los adultos sobre la necesidad de fomentar la resiliencia comunitaria, reducir la violencia doméstica y mejorar la salud mental de la población**.

# Nuestros colaboradores

## India



Desde 2004, Hand in Hand India lucha contra la pobreza en al menos 13 estados de la India mediante la creación de empleos y programas comunitarios integrados. Su trabajo está basado en cinco pilares: fomento de la autonomía de las mujeres, salud, medio ambiente, formación profesional y tecnológica, programa de eliminación del trabajo infantil y educación.

En este último ámbito es en el que Humanium aporta su experiencia y conocimiento. Actuamos en la raíz de la pobreza. En estos nueve años de colaboración, ya se han puesto en marcha con éxito nueve proyectos. El último, «Convertir Perumbakkam en pueblo apto para los niños», va un paso más allá con la integración de los talleres de *coaching* sobre los derechos del niño.

<http://www.hihindia.org>

## Ruanda



People for development

Ya en 1994 nuestro aliado local, AVSI, proporcionaba ayuda humanitaria a los sobrevivientes del genocidio. Luego se enfocó en proyectos de desarrollo que hoy abarcan más de la mitad del país. AVSI goza de un fuerte arraigo local y mantiene excelentes relaciones tanto con las autoridades nacionales y locales como con la población.

*«AVSI trabaja desde hace muchos años en el ámbito de la defensa de los derechos del niño en Ruanda. Desde que estableció contacto con Humanium, su personal se siente más a gusto trabajando con reconocidos expertos en la materia. El enfoque de Humanium es único y al mismo tiempo perfectamente complementario para nuestro trabajo».*  
Lorette Birara, Directora de AVSI

<https://www.avsi.org/en/>

# Informe Financiero

## Resumen de nuestro informe financiero 2017

A pesar de una disminución importante en nuestras actividades de recaudación de fondos durante el primer semestre de 2017, Humanium ha logrado mantener su presupuesto y su nivel de actividades, lo que demuestra su alta adaptabilidad y resistencia.

El aumento en los costos de empleo, puede explicarse por la contratación de nuestra Jefa de Desarrollo, lo cual fue necesario para mantener nuestra asociación a flote después de este difícil periodo.

Las perspectivas de nuevas fuentes de financiamiento en 2018 deberían permitirnos equilibrar el presupuesto nuevamente. Originalmente, Humanium siempre ha tenido muy pocos costos administrativos y de ejecución, gracias a nuestra plataforma de trabajo en línea.

En el campo, nuestros proyectos no sufrieron estas fluctuaciones y la implementación se lleva a cabo de acuerdo a lo planeado.

Por último, el objetivo para los próximos tres años, es estructurar Humanium en torno a un pequeño equipo profesional para así responder mejor a las solicitudes que enfrentamos, pero también para continuar desarrollando nuestras actividades.



### Balance general

| N°             | Désignation                        | Actuel           |                  |                  |
|----------------|------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 1              | ACTIFS                             |                  |                  |                  |
| 10             | ACTIFS CIRCULANTS                  | 73'911.84        |                  |                  |
| 100            | Liquidités                         |                  | 73'911.84        |                  |
| 1010           | CCP - Compte postal - 10-264734-9  |                  |                  | 2'670.00         |
| 1020           | BCGE - Compte bancaire 5010.89.63  |                  |                  | 70'436.25        |
| 1050           | PAYPAL - Compte paiements en ligne |                  |                  | 805.59           |
| <b>TOTAL :</b> |                                    | <b>73'911.84</b> | <b>73'911.84</b> | <b>73'911.84</b> |

|                |                                           |                  |                  |                  |
|----------------|-------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 2              | PASSIFS                                   |                  |                  |                  |
| 28             | FONDS PROPRES                             | 73'911.84        |                  |                  |
| 280            | Capital propre et réserves                |                  | 73'911.84        |                  |
| 2808           | Réserves Projets Droits de l'enfant Monde |                  |                  | 20'000.00        |
| 2830           | Réserves Frais de gestion                 |                  |                  | 15'000.00        |
| 2890           | Réserves Libres                           |                  |                  | 38'911.84        |
| <b>TOTAL :</b> |                                           | <b>73'911.84</b> | <b>73'911.84</b> | <b>73'911.84</b> |

|                                  |  |                  |                  |                  |
|----------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|
| <i>Perte nette au 31.12.2017</i> |  | <i>-0.00</i>     | <i>-0.00</i>     | <i>-0.00</i>     |
| <b>TOTAL :</b>                   |  | <b>73'911.84</b> | <b>73'911.84</b> | <b>73'911.84</b> |

| N°             | Désignation             | Actuel           |                  |                  |
|----------------|-------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 3              | PRODUIT OPERATIONNEL    |                  |                  |                  |
| 30             | CONTRIBUTIONS / DONNS   |                  | 16'840.03        |                  |
| 300            | Collecte de fonds       |                  | 10'840.03        |                  |
| 3001           | Cotisations             |                  |                  | 1'400.00         |
| 3002           | Dons                    |                  |                  | 4'590.03         |
| 3003           | Parrainages             |                  |                  | 3'650.00         |
| 3005           | Entreprises             |                  |                  | 1'200.00         |
| 301            | Contributions publiques |                  | 6'000.00         |                  |
| 3011           | Communes                |                  |                  | 6'000.00         |
| 33             | RESEAU HUMANIUM         |                  | 81'169.25        |                  |
| 330            | Europe                  |                  | 81'169.25        |                  |
| 3301           | Humanium France         |                  |                  | 63'925.05        |
| 3302           | Humanium Allemagne      |                  |                  | 17'244.20        |
| <b>TOTAL :</b> |                         | <b>98'009.28</b> | <b>98'009.28</b> | <b>98'009.28</b> |

|      |                                           |  |           |            |
|------|-------------------------------------------|--|-----------|------------|
| 4    | PROGRAMMES & PROJETS                      |  |           |            |
| 40   | DROITS DE L'ENFANT DANS LE MONDE          |  | 15'471.40 |            |
| 401  | Activités droits de l'enfant              |  | 1'705.45  |            |
| 4011 | Promotion des droits de l'enfant          |  |           | 1'705.45   |
| 402  | Charges de personnel - Droits de l'enfant |  | 13'765.95 |            |
| 4021 | Salaires                                  |  |           | 10'857.00  |
| 4022 | AVS / AI / APG                            |  |           | 1'753.95   |
| 4023 | LPP                                       |  |           | 1'155.00   |
| 41   | AFRIQUE                                   |  | 4'053.03  |            |
| 410  | Projets par pays                          |  | 22'053.03 |            |
| 4130 | Rwanda                                    |  |           | 22'053.03  |
| 418  | Réserves                                  |  |           | -18'000.00 |
| 4181 | Dotation Réserves Projets Rwanda          |  |           | -18'000.00 |

## Estado de resultados 2/2

|      |                                       |            |            |
|------|---------------------------------------|------------|------------|
| 43   | ASIE & PACIFIQUE                      | 30'910.64  |            |
| 430  | Projets par pays                      | 45'910.64  |            |
| 4314 | Inde                                  |            | 45'910.64  |
| 438  | Réserves                              | -15'000.00 |            |
| 4381 | Dotation Réserves Projets Inde        |            | -15'000.00 |
| 46   | RESERVES                              | -905.83    |            |
| 460  | Réserves                              | -905.83    |            |
| 4601 | Dotation Réserves                     |            | -905.83    |
| 5    | PERSONNEL                             |            |            |
| 50   | CHARGES DE SALAIRES                   | 25'481.20  |            |
| 500  | Charges de personnel - Administration | 25'481.20  |            |
| 5000 | Salaires                              |            | 15'029.60  |
| 5070 | AVS / AI / APG                        |            | 2'253.55   |
| 5072 | LPP                                   |            | 1'999.80   |
| 5073 | Assurances accidents / maladie        |            | 242.75     |
| 5081 | Formation continue                    |            | 5'000.00   |
| 5085 | Impôts à la source                    |            | 955.50     |
| 51   | CHARGES DE BENEVOLAT                  | 1'800.00   |            |
| 510  | Charges de bénévoles et stagiaires    | 1'800.00   |            |
| 5120 | Défraiements                          |            | 1'800.00   |
| 6    | AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION         |            |            |
| 60   | DÉPENSES LOCAL                        | 12'000.00  |            |
| 600  | Dépenses local                        | 12'000.00  |            |
| 6000 | Loyer bâtiment                        |            | 12'000.00  |
| 62   | CHARGES DE PROJETS                    | 9'198.84   |            |
| 620  | Charges véhicule                      | 185.00     |            |
| 6280 | Transport : avion / train / bus       |            | 185.00     |
| 650  | Charges administratives               | 7'301.00   |            |

| N°             | Désignation                             | Actuel           |                  |                  |
|----------------|-----------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 6500           | Fourniture de bureau                    |                  |                  | 1'141.55         |
| 6510           | Téléphone / Internet                    |                  |                  | 2'331.80         |
| 6515           | Services Internet                       |                  |                  | 3'164.60         |
| 6530           | Affranchissement                        |                  |                  | 100.00           |
| 6580           | Autres charges administratives          |                  |                  | 563.05           |
| 660            | Recherche de fonds                      |                  | 704.79           |                  |
| 6600           | Publicité / annonces                    |                  |                  | 346.39           |
| 6603           | Représentation                          |                  |                  | 358.40           |
| 680            | Résultat financier (opérationnel)       |                  | 276.39           |                  |
| 6840           | Frais bancaires                         |                  |                  | 276.39           |
| 690            | Amortissements                          |                  | 731.66           |                  |
| 6922           | Amortissements informatiques - Hardware |                  |                  | 731.66           |
| <b>TOTAL :</b> |                                         | <b>98'009.28</b> | <b>98'009.28</b> | <b>98'009.28</b> |

|                                  |  |                  |                  |                  |
|----------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|
| <b>Perte nette au 31.12.2017</b> |  | <b>-0.00</b>     | <b>-0.00</b>     | <b>-0.00</b>     |
| <b>TOTAL :</b>                   |  | <b>98'009.28</b> | <b>98'009.28</b> | <b>98'009.28</b> |

## Balance general

| N°   | Désignation                                     | Actuel          |                 |                 |
|------|-------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 5    | CLASSE 5 : COMPTES FINANCIERS                   |                 |                 |                 |
| 51   | Banques, établissements financiers et assimilés | 7'054.12        |                 |                 |
| 517  | Autres organismes financiers                    |                 | 7'054.12        |                 |
| 5171 | Caisse d'épargne                                |                 |                 | 5'406.45        |
| 5172 | PayPal                                          |                 |                 | 1'671.13        |
| 5173 | Société Générale                                |                 |                 | -23.46          |
| 53   | Caisse                                          | 20.00           |                 |                 |
| 531  | Caisse siège social                             |                 | 20.00           |                 |
| 5311 | Caisse en monnaie nationale                     |                 |                 | 20.00           |
|      | <b>TOTAL :</b>                                  | <b>7'074.12</b> | <b>7'074.12</b> | <b>7'074.12</b> |

|      |                                          |                 |                 |                 |
|------|------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1    | CLASSE 1 : COMPTES DE CAPITAUX           |                 |                 |                 |
| 12   | Résultat de l'exercice                   | 5'029.89        |                 |                 |
| 120  | Résultat de l'exercice (solde créditeur) |                 | 5'029.89        |                 |
| 1200 | Résultat de l'exercice précédent         |                 |                 | 5'029.89        |
|      | <b>TOTAL :</b>                           | <b>5'029.89</b> | <b>5'029.89</b> | <b>5'029.89</b> |

|  |                                   |                 |                 |                 |
|--|-----------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|  | <b>Bénéfice net au 31.12.2017</b> | <b>2'044.23</b> | <b>2'044.23</b> | <b>2'044.23</b> |
|  | <b>TOTAL :</b>                    | <b>7'074.12</b> | <b>7'074.12</b> | <b>7'074.12</b> |

| N°    | Désignation                         | Actuel           |                  |                  |
|-------|-------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 7     | CLASSE 7 : COMPTES DE PRODUITS      |                  |                  |                  |
| 75    | Autres produits de gestion courante | 64'984.55        |                  |                  |
| 756   | Cotisations                         |                  | 4'050.00         |                  |
| 7561  | Cotisations                         |                  |                  | 4'050.00         |
| 7585  | Contributions volontaires           |                  | 60'934.55        |                  |
| 75851 | Dons                                |                  |                  | 42'764.55        |
| 75852 | Parrainages                         |                  |                  | 18'170.00        |
|       | <b>TOTAL :</b>                      | <b>64'984.55</b> | <b>64'984.55</b> | <b>64'984.55</b> |

|      |                                              |                  |                  |                  |
|------|----------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 6    | CLASSE 6 : COMPTES DE CHARGES                |                  |                  |                  |
| 61   | Services extérieurs                          | 59'611.54        |                  |                  |
| 611  | Sous-traitance générale                      |                  | 59'611.54        |                  |
| 6111 | Projets droits de l'enfant                   |                  |                  | 59'611.54        |
| 62   | Autres services extérieurs                   | 1'936.51         |                  |                  |
| 623  | Publicité, publications, relations publiques |                  | 1'800.00         |                  |
| 6237 | Publications                                 |                  |                  | 1'800.00         |
| 626  | Frais postaux et frais de télécommunications | 136.51           |                  |                  |
| 6261 | Liaisons informatiques ou spécialisées       |                  |                  | 35.07            |
| 6263 | Affranchissements                            |                  |                  | 3.32             |
| 6265 | Téléphone                                    |                  |                  | 98.12            |
| 66   | Charges financières                          | 1'392.27         |                  |                  |
| 661  | Charges d'intérêts                           |                  | 1'392.27         |                  |
| 6612 | Commissions bancaires                        |                  |                  | 1'392.27         |
|      | <b>TOTAL :</b>                               | <b>62'940.32</b> | <b>62'940.32</b> | <b>62'940.32</b> |

|  |                                   |                  |                  |                  |
|--|-----------------------------------|------------------|------------------|------------------|
|  | <b>Bénéfice net au 31.12.2017</b> | <b>2'044.23</b>  | <b>2'044.23</b>  | <b>2'044.23</b>  |
|  | <b>TOTAL :</b>                    | <b>64'984.55</b> | <b>64'984.55</b> | <b>64'984.55</b> |

# Alemania

## Estado de resultados

## Balance general

| N°             | Désignation                | Actuel        |               |               |
|----------------|----------------------------|---------------|---------------|---------------|
| 1              | ASSETS (Actifs)            |               |               |               |
| 10             | ASSETS (Actifs circulants) | 354.27        |               |               |
| 100            | Liquidités                 |               | 354.27        |               |
| 1010           | Girokonto - PostBank - EUR |               |               | 256.52        |
| 1050           | PayPal                     |               |               | 97.75         |
| <b>TOTAL :</b> |                            | <b>354.27</b> | <b>354.27</b> | <b>354.27</b> |

|                |                                               |               |               |               |
|----------------|-----------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| 2              | LIABILITIES(PASSIFS)                          |               |               |               |
| 28             | CAPITAL (Fonds propres)                       | 687.89        |               |               |
| 280            | Capital & Stocks (Capital propre et réserves) |               | 687.89        |               |
| 2800           | Capital                                       |               |               | 687.89        |
| <b>TOTAL :</b> |                                               | <b>687.89</b> | <b>687.89</b> | <b>687.89</b> |

|                                  |  |               |               |               |
|----------------------------------|--|---------------|---------------|---------------|
| <i>Perte nette au 31.12.2017</i> |  | -333.62       | -333.62       | -333.62       |
| <b>TOTAL :</b>                   |  | <b>354.27</b> | <b>354.27</b> | <b>354.27</b> |

| N°             | Désignation                      | Actuel           |                  |                  |
|----------------|----------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 3              | REVENUES (Produit opérationnel)  |                  |                  |                  |
| 30             | DONATIONS (Contributions / Dons) | 14'781.03        |                  |                  |
| 300            | Fundraising (Collecte de fonds)  |                  | 14'781.03        |                  |
| 3001           | Memberships (Cotisations)        |                  |                  | 510.00           |
| 3002           | Donations (Dons)                 |                  |                  | 11'441.03        |
| 3003           | Child Sponsorship (Parrainages)  |                  |                  | 2'830.00         |
| <b>TOTAL :</b> |                                  | <b>14'781.03</b> | <b>14'781.03</b> | <b>14'781.03</b> |

|                |                                                |                  |                  |                  |
|----------------|------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| 4              | PROJECTS                                       |                  |                  |                  |
| 40             | PROJECTS TO MAKE CHILDREN'S RIGHTS HAPP        | 15'000.00        |                  |                  |
| 400            | Children's Rights                              |                  | 15'000.00        |                  |
| 4001           | Children's Rights Projects                     |                  |                  | 15'000.00        |
| 6              | OTHER EXPENSES (Autres charges d'exploitation) |                  |                  |                  |
| 62             | PROJECT EXPENSES (Charges de projets)          | 114.65           |                  |                  |
| 650            | Admin expenses (Charges administratives)       |                  | 5.85             |                  |
| 6580           | Other administrative charges                   |                  |                  | 5.85             |
| 680            | Operational financial result                   |                  | 108.80           |                  |
| 6840           | Bank fees                                      |                  |                  | 108.80           |
| <b>TOTAL :</b> |                                                | <b>15'114.65</b> | <b>15'114.65</b> | <b>15'114.65</b> |

|                                  |  |                  |                  |                  |
|----------------------------------|--|------------------|------------------|------------------|
| <i>Perte nette au 31.12.2017</i> |  | -333.62          | -333.62          | -333.62          |
| <b>TOTAL :</b>                   |  | <b>14'781.03</b> | <b>14'781.03</b> | <b>14'781.03</b> |

# Nuestros donantes

Nada de esto sería posible sin su ayuda: ¡GRACIAS!



98 donantes

70 padrinos y madras

184 miembros

# Nuestro equipo

## Gracias a todos los que han colaborado con nosotros

Humanium agradece sinceramente a todo el equipo de becarios que hacen posible el buen funcionamiento de nuestra estructura. Gestión de las cuentas de correo electrónico, de la línea de asistencia telefónica, de las redes sociales y apoyo para la prospección y búsqueda de fondos, son algunas de las tareas que han llevado a cabo con profesionalismo y pasión.

También damos las gracias a nuestros 142 voluntarios activos, que responden a diario a nuestras necesidades de traducción, permitiéndonos concientizar cada vez a más gente a través de nuestro sitio web en cuatro idiomas (francés, inglés, alemán y español). Otros profesionales del sector, alimentan constantemente nuestro blog y difunden las últimas noticias relativas a los derechos del niño de todo el mundo.

¡Nunca deja de maravillarnos su generosidad y apoyo!



# Contacto

## Humanium Suiza

Chemin du Vieux-Bureau 64  
CH-1217 Meyrin  
Suiza

## Humanium Francia

5 rue de l'Automne  
68 510 Sierentz  
Francia

## Humanium Alemania

Breidscheidstrasse 35  
D-16321 Bernau (b. Berlín)  
Alemania

[info@humanium.org](mailto:info@humanium.org)

[Facebook](#)

[Twitter](#)

[Youtube](#)

[LinkedIn](#)

[www.humanium.org](http://www.humanium.org)

Hacemos realidad los derechos del niño